

Universidad de Nebraska, Kearney

Consentimiento para el tratamiento médico de un estudiante internacional menor de edad

En Nebraska, es obligatorio obtener el consentimiento de los padres antes de realizar un examen o tratamiento médico a cualquier estudiante menor de 19 años. Este documento otorga autorización a la Universidad de Nebraska, Kearney (University of Nebraska, Kearney, UNK) para prestar servicios médicos al estudiante menor de edad, que incluyen los siguientes:

- Evaluación y tratamiento de enfermedades y lesiones.
- Atención de urgencia o emergencia.
- Servicios de salud conductual con un terapeuta o proveedor médico.

Esto incluye, entre otras cuestiones, la prevención y el tratamiento de lesiones, primeros auxilios inmediatos, exámenes físicos, exámenes de seguimiento, la gestión de recetas y medicamentos, la terapia, o cualquier otro servicio médico o de salud conductual y derivaciones que se consideren necesarias.

Tenga en cuenta que este consentimiento caducará automáticamente cuando su hijo o pupilo menor de edad cumpla 19 años. Es importante considerar que, después de que su hijo o pupilo cumpla 19 años, necesitaremos su autorización antes de compartir cualquier información médica con usted.

Al firmar a continuación, tanto usted como el estudiante reconocen que han leído y comprendido toda la información que se incluye en el documento. Además, usted otorga permiso a UNK Student Health and Counseling (Terapia y Salud Estudiantil) para evaluar y proporcionar el tratamiento necesario según se considere apropiado. Envíe una copia de este documento firmado por correo electrónico después de escanearlo a unkhealth@unk.edu.

Nombre del estudiante (en letra de imprenta): _____

Fecha de nacimiento del estudiante: _____

Firma del estudiante: _____

Fecha: _____

Nombre del padre/madre/tutor (en letra de imprenta): _____

Firma del padre/madre/tutor: _____ Fecha: _____

Si tiene alguna pregunta, no dude en enviar un correo electrónico a unkhealth@unk.edu o llamar al 308-865-8218.

UNK[®] STUDENT HEALTH & COUNSELING

University of Nebraska - Kearney Consent for Medical Treatment of a Minor International Student

In Nebraska, it is mandatory to obtain parental consent before administering medical examination or treatment to any student under the age of 19. This document grants authorization to UNK for providing medical services to your minor student, which includes:

- Assessment and treatment of illnesses and injuries
- Urgent/Emergency Care
- Behavioral health services with a counselor and/or medical provider

This includes, but is not limited to, injury prevention and treatment, immediate first aid, physical examinations, follow-up examinations, prescription and medication management, counseling or any other medical or behavioral health-related services and referrals deemed necessary.

Please be aware that this consent will automatically expire when your minor student/ward turns 19 years old. It's important to note that after your child/ward reaches 19 years of age, we will require their authorization before sharing any medical information with you.

By signing below, both you and your student acknowledge that you have thoroughly read and comprehended the document. Furthermore, you are granting permission to UNK Student Health and Counseling to evaluate and provide necessary treatment as deemed appropriate. Please send a copy of this signed document through email after scanning at unkhealth@unk.edu.

Student Name (printed): _____

Student Date of Birth: _____

Student Signature: _____ Date: _____

Parent/Guardian Name (printed): _____

Parent/Guardian Signature: _____ Date: _____

Please feel free to email or call with any questions. unkhealth@unk.edu or 308-865-8218.